|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2019 جنيف، 20-10 يونيو 2019** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: ADM 16** | **الوثيقة C19/44-A** |
|  | **15 مايو 2019** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام | |
| تقرير المراجع الداخلي عن أنشطة المراجعة الداخلية | |
|  | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  يُغطي هذا التقرير أنشطة المراجعة الداخلية في الفترة الممتدة من مارس 2018 إلى أبريل 2019.  **الإجراء المطلوب**  يُحال هذا التقرير إلى المجلس لكي **ينظر فيه**.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  [*اللوائح المالية والقواعد المالية للاتحاد (2018)، المادة 29*](https://www.itu.int/en/council/Documents/Financial-Regulations/S-GEN-REG_RGTFIN-2018-PDF-E.pdf) |

# مقدمة

1 يُحال هذا التقرير إلى المجلس، وقد أُعد عملاً بالمادة 29 من اللوائح المالية (2010). ووفقاً لميثاق المراجعة الداخلية في الاتحاد،[[1]](#footnote-1) يقدَّم هذا التقرير إلى الأمين العام ويُعرض على المجلس لكي ينظر فيه. ويغطي هذا التقرير الأنشطة المضطلَع بها في الفترة الممتدة من مارس 2018 إلى أبريل 2019.

2 وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تألفت وحدة المراجعة الداخلية من موظفين اثنين من الفئة الفنية - موظف بدرجة ف‑5 (رئيس الوحدة) وموظف بدرجة ف‑3 (مراجع داخلي) وكذلك موظف بدرجة ف-2 (مراجع داخلي مبتدئ) حتى غادر صاحب هذه الوظيفية الاتحاد في 31 يوليو 2018 والتحق بالركب موظف مؤقت ليحل محله اعتباراً من 1 فبراير 2019. وأعلن عن الوظيفة بدرجة ف-2 على أساس محدد المدة. وكان هناك موظف من فئة الخدمات العامة (مساعد مراجع) يعمل في الوحدة على أساس دوام كامل. ومن ثم تتألف الوحدة حالياً من ثلاثة موظفين من الفئة الفنية وموظف واحد من فئة الخدمات العامة.

3 وتؤكد وحدة المراجعة الداخلية (IA) أنها تجري مراجعاتها وفقاً للمعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية ومدونة قواعد السلوك التي وضعها معهد المراجعين الداخليين[[2]](#footnote-2) (IIA)، ولأحكام ميثاق المراجعة الداخلية في الاتحاد.[[3]](#footnote-3) وبالإضافة إلى ذلك، تؤكد وحدة المراجعة الداخلية فيما يخص الفترة المشمولة بهذا التقرير أنه لم يكن لموظفيها أي سلطة إدارية ولم يتولوا أي مسؤولية عن أي من الأنشطة التي جرت مراجعتها ولم يؤدوا أي وظائف محاسبية أو تشغيلية ضمن الاتحاد.

# توجُّه أنشطة المراجعة الداخلية ونطاقها

4 تماشياً مع ميثاق المراجعة الداخلية، استعرضت اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة (IMAC) في اجتماعها الثامن عشر خطة المراجعة الداخلية المقترحة لعام 2018 ووافق عليها الأمين العام في 24 يناير 2018. وفيما يتعلق بعام 2019، أُعدت خطة المراجعة الداخلية المقترحة في بداية العام، بعد التشاور مع الموظفين المنتخبين حديثاً. واستعرضت اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة الخطة في اجتماعها الحادي والعشرين ووافق عليها الأمين العام في 26 مارس 2019. وبالإضافة إلى التزامات تأكيد صحة البيانات، ينص ميثاق المراجعة الداخلية أيضاً *على أن تقوم وحدة المراجعة الداخلية بالتحقيق في ادعاءات أو افتراضات الاحتيال أو سوء الإدارة بالإضافة إلى أنها قد تقدم خدمات استشارية داخل الاتحاد*.

5 وتقدِّم وحدة المراجعة الداخلية بانتظام نسخاً من تقارير المراجعة الداخلية إلى المراجع الخارجي لحسابات الاتحاد واللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة (IMAC). ووفقاً للمادة 5.29 من اللوائح المالية للاتحاد، يمكن أن تُتاح التقارير النهائية للمراجعة الداخلية إلى الدول الأعضاء أو ممثليها المعيَّنين. وتم إنشاء آلية تيسير منذ أكتوبر 2015 للحصول على تقارير المراجعة الداخلية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم يتم استلام أي طلبات للحصول على تقارير المراجعة الداخلية من خلال الآلية المتاحة على الخط.

# أهداف المهمات المتصلة بالتزامات تأكيد صحة البيانات والنتائج التي خلصت إليها

6 تتمثل أهداف المهمات المتصلة بالتزامات تأكيد صحة البيانات في تقييم ما يلي: ’1‘ جوانب الإدارة في عمليات الاتحاد التي جرت مراجعتها؛ ’2‘ ممارسات إدارة المخاطر؛ ’3‘ فعالية الضوابط (الداخلية). وتصنَّف التوصيات الناتجة عن أعمال المراجعة من حيث الأولوية بحسب أثر القصور المعني واحتماله (كبيرة الأهمية، متوسطة الأهمية، قليلة الأهمية).

واستناداً إلى مختلف المهمات المتصلة بالتزامات تأكيد صحة البيانات المضطلع بها، خلصت وحدة المراجعة الداخلية إلى أن الحاجة تدعو عموماً إلى تحسين الإدارة وإدارة مخاطر العمليات المستعرضة وجعل الضوابط أكثر فعالية في مختلف المجالات التي خضعت للمراجعة. وستسمح التحسينات في هذه المجالات لوحدة المراجعة الداخلية بتزويد الأمين العام بتأكيدات معقولة تفيد بأن هناك إدارة وإدارة للمخاطر كافيتين وأن الضوابط فعّالة. وتُتخذ بدعم من الأمين العام تدابير لتنفيذ التوصيات التي قدِّمت إلى الإدارة، ما سيزيد من تعزيز قدرة الاتحاد على النهوض بالمهام المنوطة به في إطار ولايته.

7 وتُتابع وحدة المراجعة الداخلية تنفيذ الإجراءات الموصى بها، وذلك بحسب الاقتضاء وعند الاقتضاء.

*وقد نُفِّذ ما يلي من المهمات المتصلة بالتزامات تأكيد صحة البيانات:*

ألف - مراجعة خدمات الترجمة

8 أجرت وحدة المراجعة الداخلية مراجعة لأنشطة الترجمة في الاتحاد غطت الفترة من يناير 2014 إلى ديسمبر 2017. وشملت هذه المراجعة استعراض السياسات والعمليات المطبقة وكيفية تنفيذ أنشطة الترجمة في الاتحاد. وتناولت المراجعة الترجمة المتعلقة بوثائق المؤتمرات/الأحداث والمنشورات وصفحات الموقع الإلكتروني.

9 خلصت وحدة المراجعة الداخلية إلى الاستنتاجات التالية وهي مسائل ذات أولوية عالية:

• السياسات المتعلقة بأنشطة الترجمة متقادمة إلى حد كبير وغير متسقة جزئياً مع الممارسات الحالية والسياسات الأخرى. وأوصي باستعراض السياسات وتحديثها. وأشارت الإدارة المعنية إلى أنها ستقوم بتحديث السياسات في عام 2018.

• علاوةً على ذلك، استُخلص أن هناك جوانب تتعلق بعمليات الترجمة وبقدراتها الداخلية تحتاج إلى تحسين. ويوصى بالنظر في تكييف هيكل أقسام اللغات وفقاً للواقع المتوسط الأجل. وينبغي النظر كذلك في مخصصات الميزانية المرصودة للموظفين المؤقتين. وأشارت الإدارة المعنية إلى أنها ستعمل على تحسين هيكل أقسام اللغات.

• إضافةً إلى ذلك، لم تكن هناك وسيلة واضحة لاختيار مقدمي الخدمات من قبيل الخدمات المتعلقة بالتكنولوجيات الناشئة، والعديد من الآليات البديلة المعتمدة في الترجمة ليست فعّالة. ويوصى بالنظر في إصدار دعوة إلى إبداء اهتمام/تقديم عطاءات بشأن الآليات البديلة في الترجمة، بدلاً من المصادر المباشرة للموردين. وعلّقت إدارة المؤتمرات والمنشورات قائلة إنها تعمل حالياً على إصدار دعوة إلى تقديم عطاءات وتتوقع أنها ستنتهي في الربع الأول من 2019.

وخلصت وحدة المراجعة الداخلية خلال متابعة أجرتها في أوائل 2019 إلى أن الإطار الزمني المتوقع لاستكمال التنفيذ قد تحول إلى نهاية 2019.

10 وإجمالاً، ترى وحدة المراجعة الداخلية أن إدارة المخاطر المتصلة بأنشطة الترجمة كافية وأن الموارد مستخدمة بشكل يتسم بالعقلانية والكفاءة والاقتصاد. وترى أيضاً أن عمليات الإدارة والضوابط الداخلية كافية جزئياً، مع الحاجة إلى إجراء تحسين في مجال السياسات والإجراءات وفي بعض جوانب القدرات الداخلية. وفي حالة معالجة هذه المجالات، يمكن تزويد الأمين العام بتأكيدات معقولة بأن هناك إدارة وإدارة للمخاطر كافيتين، فيما يتعلق بأنشطة الترجمة، وبأن الضوابط فعّالة.

باء - مراجعة الترتيبات الخاصة بساعات العمل الإضافية

11 أجرت وحدة المراجعة الداخلية مراجعة للترتيبات الخاصة بساعات العمل الإضافية في الاتحاد غطّت الفترة من يناير 2015 إلى أبريل 2018. واستعرضت هذه المراجعة المعلومات المتعلقة بالسياسات الخاصة بساعات العمل الإضافية وعملية الترخيص والإجراءات والامتثال والاقتصاد والكفاءة في استخدام موارد العمل الإضافي.

12 خلصت وحدة المراجعة الداخلية إلى الاستنتاجات التالية وهي مسائل ذات أولوية عالية:

• عدم وجود إجراءات وإرشادات وتدريبات لإدارة الفترات التي يثقل فيها عبء العمل، مما يؤدي إلى استخدام الموارد اللازمة لأنشطة العمل الإضافي بشكل لا يتسم بالاقتصاد والكفاءة. وأوصي بتقديم استعراض ربع سنوي لمخططات ساعات العمل الإضافية إلى المديرين، بحيث يمكنهم أيضاً الاسترشاد به فيما يتعلق بحالة العمل الإضافي في الوحدات/الإدارات الخاصة بهم.

• علاوةً على ذلك، استُخلص أن السياسة التي تنص على أربعين ساعة كحد أقصى لساعات العمل الإضافية خلال شهر و12 ساعة في مدة 24 ساعة لا يُمتثل لها دائماً. ومفهوم الظروف الاستثنائية للخروج عن هذه السياسة غير محدد بشكل واضح ويؤدي بالتالي إلى عدم الامتثال للسياسات والإجراءات. وأوصي بإنفاذ الحدود المبينة أعلاه، مراعاةً لصحة الموظفين وسلامتهم.

وقبلت إدارة دائرة إدارة الموارد البشرية هاتين التوصيتين.

13 وإجمالاً، ترى وحدة المراجعة الداخلية أن عمليات إدارة ساعات العمل الإضافية قديمة وأن الضوابط ليست مناسبة بالقدر الكافي. وفيما يتعلق بإدارة المخاطر، ترى وحدة المراجعة الداخلية أن الموارد لا تُستخدم بشكل يتسم بالكفاءة والاقتصاد. وبالتالي فإن التحسين مطلوب في هذه المجالات من أجل تزويد الأمين العام بتأكيدات معقولة تفيد بأن هناك إدارة وإدارة للمخاطر كافيتين، فيما يتعلق بالترتيبات الخاصة بساعات العمل الإضافية، وأن الضوابط فعّالة.

جيم - فحص أوراق اعتماد الموظفين

14 أجرت وحدة المراجعة الداخلية فحصاً لأوراق اعتماد الموظفين في الاتحاد غطى الفترة من يناير 2015 إلى سبتمبر 2018. واستعرض هذا الفحص المعلومات والوثائق المتعلقة بالمؤهلات الأكاديمية اللازمة لتعيين/ترقية الموظفين.

15 خلصت وحدة المراجعة الداخلية إلى مسألة ذات أولوية عالية، وهي أن الضوابط الداخلية المتصلة بالاعتراف بأوراق اعتماد الموظفين والمرشحين كافية جزئياً. وأوصي بإيلاء الاعتبار لتنفيذ التدابير الرامية إلى: ’1‘ ضمان المساواة والإنصاف خلال عملية الفرز المسبق؛ ’2‘ توثيق عملية تقييم (الاعتراف والتحقق) أوراق الاعتماد الأكاديمية في جميع حالات التعيين؛ ’3‘ التحقّق من أن أوراق الاعتماد أصلية. وقبلت إدارة دائرة إدارة الموارد البشرية التوصيات المقدمة بشأن جميع المسائل (ذات الأولوية العالية والمتوسطة).

16 وإجمالاً، ترى وحدة المراجعة الداخلية أن عمليات الإدارة المتصلة بأوراق اعتماد الموظفين كافية جزئياً. ولئن كانت عملية الإدارة كافية بدرجة معقولة، فإن إدارة المخاطر وفعالية الضوابط كافية جزئياً فقط. وبالتالي فإن التحسين مطلوب في هذين المجالين من أجل تزويد الأمين العام بتأكيدات معقولة تفيد بأن هناك إدارة وإدارة للمخاطر كافيتين، فيما يتعلق بأوراق اعتماد الموظفين، وأن الضوابط فعّالة.

# التحقيقات التي اضطلعت بها وحدة المراجعة الداخلية

17 أجرت وحدة المراجعة الداخلية، في إطار صلاحيات التحقيق المخولة لها، تحقيقاً واحداً واستعراضيْن أولييْن. وتّعلق التحقيق بافتراض حالة احتيال من أحد الموظفين في المكتب الإقليمي للاتحاد لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ. وتتضمن الوثيقة [C19/INF/14](https://www.itu.int/md/S19-CL-INF-0014/en) عرضاً عاماً للوقائع والإجراءات التصحيحية المتخذة حتى الآن.

وأجرت وحدة المراجعة الداخلية الاستعراضين الأوليين دون حضور موظف للأخلاقيات، ولم يكن هناك أي رابط بين الحالتين. فقد تعلّقت إحداهما بادعاءات بشأن موظف من فئة الخدمات العامة متورط في مجموعة من السلوكيات التي تشمل التسلط والإهانة والتهديد والترهيب في مكان العمل، وتعلّقت الأخرى بموظف من الفئة الفنية يُفترض تورطه في مجموعة من السلوكيات التي تشمل التحرش الجنسي والترهيب والتسلط في مكان العمل.

ووفقاً لإجراءات الاتحاد، قدمت وحدة المراجعة الداخلية تقريرها السري إلى الأمين العام، بعد انتهائها من التحقيق الوحيد ومن الاستعراضيْن الأولييْن الاثنين.

# الخدمات الاستشارية لوحدة المراجعة الداخلية

*عملية اختيار المراجع الخارجي للاتحاد*

18 بتوصية من اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة، طلب الأمين العام من وحدة المراجعة الداخلية أن تقود عملية اختيار مراجع خارجي جديد للحسابات في الأمانة. وعيّن المجلس في دورته لعام 2018 الأفراد الذين أوصت بهم المنظمات الإقليمية الست للاتصالات للعمل كأعضاء في لجنة التقييم وتقديم تقرير عن نتائج عملها إلى المجلس في دورته لعام 2019.

19 وبدعم من أمانة الاتحاد، بدأت لجنة التقييم عملها المتعلق بعملية طلب تقديم عروض من أجل تحديد مؤسسة عليا للمراجعة (SAI) من إحدى الدول الأعضاء في الاتحاد تستوفي على أفضل نحو المعايير المحددة في طلب تقديم اقتراح (RFP) بشأن مراجعة حسابات الاتحاد.

20 واستمرت وحدة المراجعة الداخلية طوال العملية في مساعدة أعضاء لجنة التقييم على القيام بعملهم وقدمت إرشادات بشأن المسائل الإجرائية والمسائل التقنية للمراجعة، حسب الاقتضاء. ويقدَّم تقرير عن عمل لجنة التقييم بشكل منفصل إلى المجلس للنظر فيه.

# متابعة تنفيذ توصيات وحدة المراجعة الداخلية

21 واصلت وحدة المراجعة الداخلية طيلة الفترة المشمولة بهذا التقرير متابعة تنفيذ التوصيات التي قُدمت في تقارير المراجعة السابقة، وذلك طبقاً للمعيار 2500 لمعهد المراجعين الداخليين[[4]](#footnote-4). وقد لوحظ أنه تحقق على مدى الاثني عشر شهراً الأخيرة مزيد من التقدم، وترد فيما يلي الإحصاءات المتعلقة به (في 15 مايو 2019):

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **السنة** | **2011** | **2012** | **2013** | **2014** | **2015** | **2016** | **2017** | **2018** | **(\*)2019** | **المجموع** |
| عدد تقارير المراجعة | 2 | 0 | 4 | 4 | 7 | 4 | 5 | 4 | 2 | **32** |
| التوصيات - المجموع | 17 | - | 113 | 55 | 34 | 22 | 30 | 26 | 15 | **312** |
| التوصيات الجاري تنفيذها | 0 | - | 5 | 2 | 4 | 8 | 18 | 19 | 15 | **71** |
| التوصيات المتأخَر في تنفيذها | 3 | - | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | **4** |
| التوصيات التي أُقفل ملفها | 14 | - | 108 | 53 | 30 | 14 | 12 | 6 | 0 | **237** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| النسبة المئوية للتوصيات الجاري تنفيذها | %0 | - | %4 | %4 | %12 | %36 | %60 | %73 | %100 | **%23** |
| النسبة المئوية للتوصيات المتأخَر في تنفيذها | %18 | - | %0 | %0 | %0 | %0 | %0 | %4 | %0 | **%1** |
| النسبة المئوية للتوصيات التي أُقفل ملفها | %82 | - | %96 | %96 | %88 | %64 | %40 | %23 | %0 | **%76** |
| (\*) حتى الآن |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

22 وبناءً على طلب مقدم من أحد أعضاء المجلس في العام الماضي، ضمَّنت وحدة المراجعة الداخلية تقرير هذا العام أيضاً لمحة عامة عن مدى أهمية التوصيات التي لا يزال تنفيذها جارياً:

بالغة الأهمية

كبيرة الأهمية

متوسطة الأهمية

قليلة الأهمية

23 تنبثق التوصيات بالغة الأهمية لعام 2019 من الرسالة الإدارية الصادرة عن وحدة المراجعة الداخلية، عقب التحقيق في حالة الاحتيال (انظر الفقرة أعلاه بشأن *التحقيقات*). وتتعلّق أساساً بالحاجة إلى تعزيز الضوابط المتعلقة بالمشتريات وإجراءات الإشراف والمراقبة في المكاتب الإقليمية/مكاتب المناطق، فيما يتعلق بتوظيف خبراء خارجيين (بموجب اتفاقات الخدمة الخاصة). وبالنسبة لعام 2018، تعلّقت التوصية بالغة الأهمية بالحاجة إلى إصدار كتيب للمشتريات (من شأنه تعزيز الضوابط في هذا المجال). وفيما يتعلق بالتوصيات المقدمة سابقاً، فقد واظبت الإدارة على إبلاغ وحدة المراجعة الداخلية (واللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة) بالتقدم المحرز بشأنها.

# الجوانب المتصلة بمنهجية المراجعة

24 منذ عام 2013 كانت وحدة المراجعة الداخلية قد شرعت في استعمال *استبيانات عن فعالية المراجعة* أُرسلت إلى المديرين المسؤولين عن العمليات والكيانات الخاضعة للمراجعة، بغية تقييم فعالية أعمال المراجعة واستبانة المتّسع المتوفر للتحسين. واستمرت هذه الممارسة في الفترة المشمولة بالتقرير الواردة في هذه الوثيقة. ويُشار إلى أن التعقيبات التي وردت إلى وحدة المراجعة الداخلية في عامي 2019/2018 على *الاستبيانات* الستة كانت إيجابية جداً (بلغ متوسط درجة التقييم 4,2 على سلَّم يتدرَّج من 1 إلى 5).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. الأمر الإداري 13/09، الصادر عن الأمين العام في 27 يونيو 2013. [↑](#footnote-ref-1)
2. معهد مراجعي الحسابات الداخليين، [www.theiia.org](file:///C:\Users\khalil\Desktop\Doc_TRAD\www.theiia.org). [↑](#footnote-ref-2)
3. الأمر الإداري ذو الرقم 13/09، الذي اعتمده الأمين العام في 27 يونيو 2013. [↑](#footnote-ref-3)
4. معهد المراجعين الداخليين، [www.theiia.org](http://www.theiia.org). [↑](#footnote-ref-4)